41142/P
3334

PHARMACOPOEAE HISPANAE PRIMAE EDITIONIS

EMENDATIONES, ET ADDITAMENTA.

P*ag.* 1. *lin.* 11. *dele* Acidum acetosum.

Pag. 2. *lin.* 2. Nitrosum, *lege* Nitricum.

Ibid. lin. 8. ad 1000, *adde* seu (quod eodem recidit) vas, quod aquae distillatae uncia repleat, capiet hujus Acidi quatuordecim drachmas, et quinquaginta duo grana.

Pag. 5. *lin.* 17. Antimonium, *adde* vulgare.

Pag. 6. *lin.* 12. *adde* Argilla: *terra pinguis.* Argilla alba Waller. Mineral... *Hispanica... Arcilla blanca.*

Pag. 8. *lin.* 12. Gummi-resina, *lege* Balsamum concretum.

Pag. 10. *lin.* 10. Resina, *lege* Oleum essentiale concretum sui generis.

Pag. 13. *lin.* 4. corrosum, *adde* Oxydum Plumbi album per Acidum acetosum.

Ibid. lin. ult. adde Contrayerba. *Radix.* Dorstenia Contrayerba. Linn. Mexicana, perennis.

PHARMACOPOEIAS, Spain
WELLCOME LIBRARY INSTITUTE
[c. 1797]

Pag. 15. *lin.* 6. ex cocco Cacti, *lege* Coccus Cacti.

Pag. 16. *lin.* 4. Isis nobilis, *lege* Habitaculum, seu Stirps Isidis nobilis.

Pag. 17. *lin.* 16. *adde* Cuprum..... *Viride Aeris, Vitriolum Cupri*....Cuprum Waller. Mineral. *Cobre*.

Pag. 23. *lin.* 11. Hirundo domestica, *lege* Hirundo rustica.

Pag. 23. *lin.* 16. Semimetallum, *lege* Metallum.

Pag. 38. *lin.* 14. Saccharum Saturni, *adde* Sal ex Aceto et Plumbo constans.... *Sal de Saturno, Azucar de Saturno.*

Pag. 38. *lin.* 18. *adde* Sal Ammoniacum.... *Sal ex Acido muriatico, et Alkali volatili constans.*

Pag. 40. *lin.* 11. et calce, *adde* seu potius ex Aqua, et Soda caustica.

Pag. 42. *lin.* 16. *Purus*, *lege* *Crystallisatus.*

Pag. 50. *lin.* 6. Cuprum Aceti vapore corrosum. *lege* Cuprum Acido acetoso corrosum, seu Acetas Cupri.

Pag. 51. *lin.* 8. Solidorum, *adde* ferè.

Pag. 52. *lin.* 11. Adipem *adde* à pelliculis, et partibus carnosis separa.

Ibid. *dele* elue multoties aquâ purâ.

Pág. 54. *lin.* 12. dissolve, *lege* misce.

Ibid. lin. 13. Aceti, *adde* seu potius Aquae purae.

Pág. 56. *lin.* 18. Libras octo, *adde* addendo Potassae (Salis Tartari) *unciam semis.*

Ibid. lin. 20. Libris sex, *lege* libris viginti.

Ibid. filtra, &c. *lege* filtratum liquorem vapora ad pelliculam, &c.

Pág. 56. *lin.* 5. purissimas *adde*, et prismaticas.

Ibid. lin. 12. supra ignem *adde* leviter coopertam.

Pág. 57. *lin.* 5. Vilano de la flor de Cardo, *lege* flor de cardo con su vilano.

Ibid. lin. 12. praeparati, *lege* rite extracti.

Pág. 58. *lin.* 14. Craetae albissimae, *lege* Argillae albae pinguis.

Pág. 60. *lin.* 13. Sacchari albi pulverati, *lege* Sacchari clarificati, et ad Syrupi crassioris spissitatem cocti.

Ibid. lin. 15. et paulatim Saccharum, &c. *lege* Syrupo admisce, et igne leni humiditatem ad debitam consistentiam vapora.

Pág. 61. *lin.* ultim. ex quibus, &c. *lege* in mortario lapideo contunde, in linteum immitte, et succum prelo expressum per subsidentiam purifica.

Pág. 65. *lin*. 7. *adde*: Extractum cicho rei.

℞. Folia Cichorei. Coque in S. Q. Aquae. Cola, leni igne vapora, et sub finem balneo aquoso, spathula continenter agitando, vaporare perge ad soliditatem. Rotulas in vase clauso serva. Hoc modo fit Extractum *Taraxaci*, *et similium*.

Pág. 66. *lin*. 6. in vase ferreo aut aeneo, &c. *dele* ferreo aut.

Ibid. *lin*. 11. *dele* recentium vel

Ibid. *lin*. 13. Coque, *adde* leviter.

Pág. 67. *lin*. 4. quantitatem *adde*, et digere loco calido.

Ibid. *lin*. 17. Sacchari albi drachmas sex, *lege* Syrupi simplicis unciam.

Pág. 68. *lin*. 16. Emulsio, *lege* Dissolutio.

Pág. 69. *lin*. 19. expressum oleum, *lege*; expressam, et ignis, vel solis calore liquefactam, et filtratam aëri expone, concretamque in pastillos redige.

Pág. 70. *lin*. 12. Oleum Aparitii, *adde* reformatum.

Ibid. *lin*. 17. uncias novem, *lege* libram unam, et semis.

Ibid. *dele* Absynthii, Chamaemeli, Centaurii minoris.

Pág. 71. *dele* Sanguinis Dracon. et Aloes Hepaticae.

Pág. 74. *lin.* 14. per dies quindecim insola, *lege* coque cum Aquae.

Pág. 75. *lin.* 5. Olea distillata, *adde* foetida.

Pág. 78. *lin.* 4. liquoris Potassae, *adde* causticae.

Ibid. lin. 6. *adde* Dosis à granis sex ad scrupulum semis.

Ibid. lin. 11. Crystallorum Viridis Aeris, *dele* Crystallorum.

Ibid. lin. 14. ad siccitatem, *lege* ferè ad siccitatem.

Pág. 79. *lin.* 9. Oleum, &c. *lege* Sali, in retortam vitream immisso, Acidum paulatim affunde, atque ex balneo arenae in excipulum, in quod Aquam antea immiseris, distilla donec nulli amplius vapores appareant.

Ibid. lin. 20. ad siccitatem, *lege* ferè ad siccitatem, et *adde* liquorem iterata ad siccitatem distillatione serva.

Pág. 81. *lin.* 3. in excipulum vitreum, *adde* magnum horizontaliter in arenae balneo positum, et amplioris orificii, in quod prius immiseris, et calefeceris Aquae uncias sex.

Ibid. lin. 6. manubrio ad extremitatem satis amplo, *lege* manubrio in obturamenti formam desinente.

Pág. 82. *lin.* 9. sublimationem urge, *lege* sublimare perge.

Pág. 84. *lin.* 2. Kali causticum, *lege* Potassa caustica.

Ibid. lin. 11. abeat, *adde*, et cum acidis non effervescat.

Ibid. lin. 17. Potassae, *adde* causticae.

Pág. 86. *lin.* 13. Calcis, &c. *lege* Calcis pridie cum Aquae pauxillo extinctae libram unam, et semis.

Seorsim pulverata immitte alternatim in retortam vitream, permisce, et affunde sensim Aquae purae libram unam et semis, saepius agitando. Adapta receptaculum amplum, in quod antea immiseris Aquae distillatae uncias sex, et juncturas claude mica panis cum aqua subacta. Leni igne ex arena, foraminulum receptaculi aliquoties sub initium distillationis reserando, ne vasa disrumpantur, distilla donec liquoris uncias decem aut undecim obtinueris, &c.

Pág. 87. *lin.* 18. donec cesset effervescentia, *lege* donec Syrupi Violarum (*Caerulei*) colorem non immutet.

Pág. 88. *lin.* 11. calcinata, *lege* usta.

Pág. 89. *lin.* 2. nitrum fusum, *adde* cum sulphure.

Pág. 90. *lin.* 4. ad semidrachmam, *adde* in Aqua distillata.

Ibid. lin. 14. effervescentiam, *adde*, seu potius donec materia Syrupi Violarum (*caerulei*) colorem non immutet.

Pág. 91. *lin.* 14. cesset, *adde*, et Syrupi Violarum (*caerulei*) colorem non immutet.

Ibid. lin. 16. vapora. *adde* Quoties verò vaporationes iteraveris; toties, num liquor salinus saturationem retineat, explorabis.

Pág. 92. *lin.* 14. *adde*

Nota. Si residuum in retorta ex distillatione Acidi nitrici igne aperto vehementer calcinaveris, in aqua solveris, et filtraveris; Potassae etiam vitriolatae crystallos evaporationis ope obtinebis.

Ibid. lin. 21. lixivialia, *lege* alkalina.

Pág. 93. *lin.* 4. ad drachmam, *lege* ad semidrachmam.

Pág. 95. *lin.* 2. Magnesia pura, *lege* magnesia usta.

Pág. 97. *lin.* 17. uncias duas, *lege* uncias tres.

Ibid. lin. 19. horas, &c. *lege* horas. Adde Aquae

libram unam. Distilla libras tres.

Pág. 101. *lin.* 7. in prunas projectus, &c. *lege* attactu flammae non accendatur.

Pág. 102. *lin.* 4. Vas, &c. *lege* Vas Aquae distillatae unciam continens, Alcoholis drachmas sex, et grana quinquaginta tria, nec amplius, capiat.

Ibid. lin. 12. Aether vitriolicus, *lege*

Aether vitriolicus.

℞. Alkoholis vini libras sex,
Acidi Sulphurici libras septem.

Instilla paulatim Acidum supra Alkoholem in retorta vitrea exceptum, mixturam per intervalla agitando. Retortam in balneo arenae prius calefacto colloca. Receptaculum admove, et mediocri igne distilla liquoris uncias circiter tres: quibus semotis apta aliud Receptaculum amplum, foraminulo exacte obturato superne pertusum, et linteo madefacto saepius renovando coopertum, seu potius duo excipula, primum cum altero posterius communicans, commissuris mica panis cum aquâ subacta rite clausis. Distilla ebullientem liquorem, donec in

utrumque excipulum triginta, aut triginta duae unciae transierint; quod eveniet antequam vapores sulphurei percipi incipiant ex foraminulo, quem identidem inter distillandum reservabis, ut *gases* avolent, qui Aetheris condensationem impedirent. Vasis refrigeratis liquori distillato, et ab aquâ acidulâ per infundibulum separato adde Calcis pridie aquae ope in pulverem extinctae unciam semis: et ex retortâ lampadis igne, seu lenissimo calore in Receptaculum amplum, juncturis obseratis, distilla octodecim, vel viginti Aetheris siccissimi uncias.

Pág. 103. *lin.* 10.

Spiritus vini aethereus.

(*Liquor Anodinus Mineralis.*) *lege*:

℞. Alkoholis vini (*Spiritus vini rectificatissimi*) unciam unam,

Aetheris Vitriolici uncias quatuor, Misce.

Pág. 105. *lin. ult. adde* Vinum antimoniale. *Vide* Praeparata Antimonii.

Pág. 106. *lin.* 5. recentium, *lege* siccarum.

Pág. 108. *lin.* 21. *dele* et *Gummi-resinis* dissolvendis.

Pág. 109. *lin.* 4. unciam unam, *lege* drachmas duas.
Ibid. lin. 7. drachmas tres, *lege* unciam semis.
Ibid. lin. 18. Micae panis, &c. *lege* Gummi Arabici, seu Gummi Prunorum unciam unam.
Ibid. lin. 19. uncias tres, *lege* uncias duas.
Ibid. lin. ultim. libras septem, *lege* libras quatuor.
Pág. 117. *lin.* 13. Decoctum Salis Absynthii, *lege* Decoctum Salsum.
Ibid. lin. 15. lixiviosi, *lege* alkalini drachmam unam.
Pág. 123. *lin.* 16. *dele* turbidi.
Pág. 128. *lin.* 3. Aqua, &c. *lege*:

AQUA ALKALINA ACIDO CARBONICO SUPERSATURATA, (*Lithontriptica.*)

℞. Cretae purissimae,
Acidi Sulphurici (*Olei Vitrioli*) . . . . } ana unciam semis,
Aquae distillatae uncias triginta duas,
Salis tartari (Potassae) cum aquâ distillatâ confecti, et crystallisati unciam semis.

Salem tartari in Aqua distillata dissolve: cretam in vas vitreum immitte, quod praeter colli orificium aliud habeat foramen laterale. Colli

orificio apta, et cerâ obducito alteram siphonis vitrei extremitatem, qui litterae S figuram referat, alteram vero in pelvim aquâ fontanâ repletam immerge, et alii vasculo fictili inverso, rimâ in limbo, et foraminulo in fundi medio pertuso, subjice. Tunc phialam vitream, in quam praedictam Salis tartari dissolutionis frigidae quantitatem immiseris, quae phialae tantum medietatem impleat, manu orificio compresso, inverte; atque ita colloca, ut phialae orificium vasculi fictilis foraminulo respondeat sub aquâ. Deinde Acidum sulphuricum, tribus aut quatuor aquae unciis dilutum, supra Cretam per vasis vitrei foramen laterale sensim effunde. Adscendet è Creta effervescente vapor acido-carbonicus, et per siphonem transiens fundum, seu superiorem phialae inversae partem petet, et Salis tartari dissolutionem versus phialae collum descendere coget, depulso interea aëre athmosphaerico, qui eum locum replebat. His peractis phialae orificium manu occlude, ipsamque pluries concute, ut Acidum carbonicum, et Salis tartari dissolutio permiscean-

tur. Phialam denique rite obturatam, inversamque in frigido loco serva.

Pág. 130. *lin.* 4. Aquae Calcis, &c. *lege*:

℞. Aquae purae libram unam,

Salis Ammoniaci, } singulorum drachmam unam.
Salis tartari (Potassae). }

Solve, &c.

Ibid. lin. 13. Tere in mortario, &c. *lege*:

Potassae drachmam unam.

Tere in mortario vitreo, et sensim affunde Aquae purae libram unam. Liquorem, &c.

Pág. 131. *lin.* 12. Dosis, &c. *lege* à guttis octo ad scrupulum.

Pág. 134. *lin.* 16. Aluminis, *adde* in Aqua soluti.

Pág. 135. *lin.* 2. Opii, *adde* seu Paregorica.

Pág. 141. *lin.* 6. in vase vitreo, *adde* vel figulino crusta vitri lactei coloris obducto.

Pág. 144. *lin.* 20. Coque *adde* leniter.

Pág. 145. *lin.* 19. Syrupus meconii. *lege*:

℞. Syrupi simplicis libram unam,

Extracti Opii aquosi scrupulum unum. Dissolve Extractum in aquae libra una, Syrupo permisce, eumque leni igne ad debitam spissitudinem coque.

Pág. 147. *lin.* 18. uncias sex, *lege* libram unam.

Pág. 150. *lin.* 5. vase vitreo, aut, &c. *dele* aut figulino vitreato.

Pág. 164. *lin.* 12. Emplastrum Cicutae. *lege*:

℞. Resinae Pini libras duas, et uncias duas,
Cerae flavae libram unam,
Olei olivarum uncias tres.
Liquefactis igne leni adde
Herbae Cicutae recentis contusae
libras duas.

Coque ad totius ferè humidi exhalationem. Cola cum expressione, et adjice

Succi Cicutae recenter extracti, et non defaecati libras quatuor.

Agita spathula lignea, donec faecula succi cum massa resinosa permisceatur; dein remove ab igne, et liquorem limpidum supernatantem, et ferè refrigeratum decanta: tum massae iterum liquefactae admisce S. A.

Gummi Ammoniaci in aceto soluti, et ad emplastri spissitudinem redacti uncias octo. Fiat Emplastrum.

Pág. 173. *lin.* 8. Emplastrum Saponis. *lege*:

℞. Olei olivarum uncias triginta duas,

Minii uncias duodecim,

Cerussae optimae uncias sex,

Saponis albi recentis uncias tres,

Cerae albae unciam unam, et semis.

Minium, et Cerussam, subtiliter pulverata, cum Oleo rite permisce: deinde adde Saponem in sufficienti Aquae quantitate solutum. Haec omnia simul mixta agita, donec linimenti formam adquisierint. Tum supra mediocrem ignem, continenter agitando, et humiditatem, quoties oportuerit, addendo, coque ad debitam soliditatem: humidi reliquum levi calore vapora, ceram adjice: et semirefrigerato Emplastro continua agitatione admisce

Camphorae pulveratae unciam unam.

Pág. 174. *lin.* 7. Extracti Siliquarum, *adde* ad Mellis spissitudinem cocti.

Pág. 175. *lin.* 9. Labdani puri, *adde* minutim incisi.

Pág. 179. *lin.* 9. Unguentum ad Scabiem. *lege*:

℞. Butyri vaccini recentis uncias quatuor,

Therebintinae, } ana unciam unam.
Olei rosacei, }

Igne lenissimo liquefiant: deinde agita in

mortario lapideo, et permisce sequentia in subtilissimum pulverem redacta:

Cerussae uncias duas, et semis,
Hydrargyri muriati sublimati (*Mercurii sublimati corrosivi*),
Aluminis usti. . . . . ana drachmas duas.

Mox adde Vitellos ovorum duos,
Succi Limonum uncias duas.

Misce optime.

Pag. 182. *lin.* 2. Unguentum Citrinum, *lege* Unguentum Hydrargyri Citrinum.

Ibid. lin. 4. unciam unam, *lege* ana unciam unam.

Pag. 185. *lin.* 16. libris duabus, *lege* libris tribus.

Pag. 187. *lin.* 12. UNGUENTUM ROSACEUM. *lege*:

℞. Axungiae suillae recens praeparatae libras duodecim,
Rosarum pallidarum recentium libras sex.
Macera per triduum: deinde coque ad humidi exhalationem, et cola.

Pag. 196. *lin.* 6. *adde* Cuprum acetatum, (*Crystalli Veneris*)

℞. Viridis Aeris Q. V.

Dissolve in Aceto. Filtra, et vapora, ut Crystalli concrescant.

Pag. 197. *lin.* 14. limpidissimam, *lege* aliquantulum lactescentem.

Ibid. lin. 15. lactescet, *lege* penitus lactescet.

Pag. 199. *lin.* 2. lapideo; *adde* cum Aquae s. q. ut fiat massa mollis, quam subige.

Pag. 199. *lin.* 15. Hydrargyri, *adde* Hydrargyri Almadenensis.

Ibid. lin. 4. ANTIMONIUM MURIATUM. (*Butyrum Antimonii*) *lege*:

℞. Antimonii puri (*Reguli Antimonii*) uncias quatuor,

Hydrargyri Muriati sublimati (*Mercurii sublimati corrosivi*) uncias duodecim.

Seorsim pulverata, et cautim mixta in mortario lapideo, inde in Retortam vitream brevioris, et latioris colli: apta Receptaculum amplum, et commissuris clausis distilla igne per horae spatium leni, deinde gradatim aucto. Adscendet in Receptaculum liquor primo tenuis, mox crassior, quem si Retortae collo adhaeserit, carbone admoto liquabis, et in vase rite clauso servabis.

Pag. 207. *lin.* 3. per aliquantulum temporis, *lege* per horam saltem.